

**THEATRE DANSE MUSIQUE 01 ▶ 23.02.19**

# **FESTIVAL DE LIEGE**

**Festival international des arts de la scène / Liège - Fédération Wallonie-Bruxelles**

**LITUANIE | SERBIE | PORTUGAL | ESPAGNE | GEORGIE | CAMEROUN | PAYS-BAS-AUSTRALIE | FRANCE | ITALIE | BELGIQUE**

**L**ire et dire le monde.  
Interroger le présent.  
Partager les points de vue aigus que posent les artistes sur notre temps.

Voilà l'ambition que se donne, inlassablement, le Festival de Liège au fil de ses éditions.

Car nous sommes plus que jamais convaincus que l'art est le lieu pour parler du monde, et qu'en ces temps troubles que nous traversons, où l'impensable d'hier fait désormais partie du possible, et parfois même du probable, ces temps de repli sur soi, de folies meurtrières, d'exclusions et d'anathèmes en tous genres, d'affirmations identitaires barbares, ces temps où les loups sortent des bois avec fierté et arrogance, il nous semble impérieux de transgresser nos propres frontières, d'aller à la rencontre de l'autre et des autres, de s'ouvrir au monde, à ses cultures, à ses langages, de croiser des regards étrangers, de nous engager dans des chemins incertains et des territoires inconnus.

Pour cette nouvelle édition, le Festival, fidèle à sa tradition, fait à nouveau la part belle à la découverte de démarches éminemment singulières et d'univers surprenants.

Il a convié, aux côtés d'artistes confirmés, des compagnies qui fondent l'émergence européenne, tels, entre autres, le brillant et (très) jeune metteur en scène géorgien Data Tavadze, qui nous proposera deux de ses spectacles, la Compagnie Dyptik, le performer camerounais Zora Snake, mais aussi des artistes d'ici, comme Marie Devroux, le Collectif Greta Koetz et Wirikuta Asbl.

Mais depuis maintenant cinq ans, le Festival, c'est aussi **FACTORY** : trois jours entièrement dédiés à la découverte de talents nouveaux et de leurs propositions surprenantes, souvent radicales, au travers de leurs spectacles, d'étapes de travail, de présentations de projets à venir, de rencontres, de débats..., un rendez-vous que ne peuvent manquer ceux et celles qui ont à cœur de prendre le pouls de cette foisonnante nouvelle scène.

En un mot, trois semaines ardentes, festives et étonnantes, pour que, joyeusement, vive le théâtre et que change le monde...

Jean-Louis Colinet,  
Directeur

**UN FESTIVAL  
INTERROGE  
LE PRÉSENT**

# De sang et de lumière

Laurent Gaudé | Franck Vigroux

COMPLET

FRANCE | Texte-Musique

« Je veux une poésie qui s'écrive à hauteur d'hommes. Qui regarde le malheur dans les yeux et sache que dire la chute, c'est encore rester debout. Une poésie qui marche derrière la longue colonne des vaincus et qui porte en elle part égale de honte et de fraternité. Une poésie qui sache l'inégalité violente des hommes devant la voracité du malheur. »

Ces poèmes engagés à l'humanisme ardent, à la sincérité poignante, se sont nourris, pour la plupart, des voyages de Laurent Gaudé. Qu'ils donnent la parole aux opprimés réduits au silence ou ravivent le souvenir des peuples engloutis de l'histoire, qu'ils exaltent l'amour d'une mère ou la fraternité nécessaire, qu'ils évoquent les réfugiés en quête d'une impossible terre d'accueil ou les abominables convois de bois d'ébène des siècles passés, ils sont habités d'une ferveur païenne lumineuse, qui voudrait souffler le vent de l'espérance.

L'auteur et le musicien Franck Vigroux forment un duo singulier dont la complicité se retrouve dans l'écoute sensible des mots et des sons. Dans une épreuve scénique totale leur performance se transforme en un moment d'intimité, écrin dédié au récit.

» "Ce texte magnifique est une ode à la dignité humaine, qui ne laisse pas indifférent et nous interpelle, à l'image de son auteur, un doux révolté!"  
Culture-tops.fr

Voix et texte : Laurent Gaudé | Musique, instruments électroniques : Franck Vigroux | © DR

► **1<sup>ER</sup> FÉVRIER - 20H15**

**MANÈGE | En français**

(Entrée gratuite - réservation indispensable)





# On est sauvage comme on peut

## Collectif Greta Koetz

**Belgique | Théâtre | Création**

**C**ela pourrait être un fait divers. Thomas fait une dépression. Léa, sa compagne, pour le sortir du trou, organise un repas avec des amis, Marie, Antoine et Sami. Ils auraient voulu que le repas scelle un retour à la normale mais tout bascule avec fracas. Thomas annonce qu'il va mourir et demande qu'on le dévore.

C'est autour d'une table que tout se joue, les situations s'enchaînent voguant du réalisme à la farce et de la farce au tragique.

Le jeune collectif Greta Koetz explore les tensions qui peuvent peupler un repas. *Comment se peut-il que parfois ces tables où nous partageons nos repas soient hantées d'une si grande solitude ? Quels sont les types de rapports qui se jouent ici ?*

*N'y a-t-il pas, caché quelque part dans les gestes de folie, une sorte d'acte de résistance (même si il est plus ou moins conscient) ?*

Au travers de ce conte un peu absurde d'un repas qui dégénère en banquet cannibale le Collectif Greta Koetz fait un certain éloge de la passion et rêve à nous donner le goût d'être en vie, de nous lier, d'être amoureux.

Avec : Léa Romagny, Thomas Dubot, Sami Dubot, Antoine Cogniaux, Marie Bourin | Régie générale : Nicolas Marty | Construction décor et costumes : Ateliers du Théâtre National Wallonie-Bruxelles | Une production du Collectif Greta Koetz, en coproduction avec le Théâtre National Wallonie-Bruxelles, MARS-Mons Arts de la Scène (en cours) | Avec le soutien de l'ESACT, «Tremplin Pépites & Co» - L'ANCRE/Charleroi, Festival de Liège, Festival «écoles de passage» - Metz; Résidence - Théâtre des Doms Avignon. Le Collectif Greta Koetz est parrainé par la Cie ARTARA | © Dominique Houcmant/Goldo.

► **2, 3 FÉVRIER – 20H15**  
**+ 21 FÉVRIER – 20H15** **FACTORY**  
**SALLE B9 / ST LUC | DURÉE 1H30 | En français**

# Babylon

Neville Tranter/Stuffed Puppet Theatre

Pays-Bas-Australie | Marionnettes

Une plage abandonnée en Afrique du Nord  
Un dernier bateau est en partance pour Babylone,  
la terre promise.

Son capitaine, nerveux, attend les derniers passagers  
réfugiés.

Mais le Mal est aussi sur la plage.

Le Diable en personne.

Attendant.

Attendant un passager un peu spécial.

Une tragédie grecque est sur le point d'avoir lieu et  
Dieu se doit d'intervenir en personne

Qui n'y survivra pas?

Qui sera sauvé par la grâce divine ?

Neville Tranter, formidable marionnettiste d'origine australienne, nous avait déjà impressionnés, en 2015, avec le spectacle *Schicklgruber, Alias Adolf Hitler*. Seul en scène au milieu de ses "grandes" marionnettes, passant de l'humour à la gravité, Neville Tranter nous invite pour un voyage à la fois drôle, dur et touchant.

Conception et texte : Neville Tranter | Comédien/marionnettiste : Neville Tranter | Univers sonore : Ferdinand Bakker | Regard Exterieur: Wim Sitvast | © Täysreso.

► **2, 3 FÉVRIER – 20H15**

MANÈGE | DURÉE 1H | Anglais surtitré français



# Cine

## La Tristura

Espagne | Théâtre

Entre 1939 et 1975, plus de 300.000 enfants ont disparu en Espagne. On les a appelés "les bébés volés". Un trafic qui a perduré près de 40 ans, en toute impunité.

Entamé sous la dictature Franquiste et souvent avec la complicité de l'Eglise catholique, les enfants étaient retirés à leurs parents après l'accouchement, déclarés morts sans qu'on leur en fournisse la preuve et adoptés par des couples stériles, de préférence proches du régime "national-catholique". Après la guerre civile de 1936, l'objectif a été alors de punir les opposantes accusées de transmettre le « gène rouge » du marxisme. Ensuite ce sont les enfants nés hors mariage, ou dans les familles pauvres ou très nombreuses, qui ont été davantage visés à partir des années 1950. Le trafic a perduré sous la démocratie, au moins jusqu'en 1987, pour des motifs « purement économiques ».

Dans CINE, La Tristura, l'une des compagnies les plus intéressantes du théâtre espagnol contemporain, évoque cet épisode douloureux de l'Histoire au travers d'un road movie documentaire, celui du voyage de Pablo en quête d'identité et de vérité. Un voyage qui l'amènera à découvrir son histoire et celle de son pays. Un spectacle profondément touchant qui met en lumière un drame trop longtemps occulté.

Une pièce de La Tristura | Création & texte & : Itsaso Arana, Celso Giménez | Scénographie : Ana Muñiz | Création lumière et direction technique : Eduardo Vizueté | Assistant technique : Roberto Baldinelli | Création son : Eduardo G. Castro | Assistante : Violeta Gil | Traduction français : Marion Cousin | Communication : Paloma Fidalgo, Israël Paredes | Affiche et photo : Mario Zamora | Avec : Itsaso Arana, Fernanda Orazi & Pablo Und Destruktion & Guests | Voix : Roberto Baldinelli, Javier Gallego, Eduardo G. Castro, Miren Iza, Adriana Salvo | Diffusion internationale : Claudio Ponzana | Production La tristura - Las naves espai de creació - festival de otoño a Primavera de La comunidad de madrid. COLLABORATION À LA PRODUCTION tafalla kulturgunea - teatro Pradillo - centro dramático nacional. | © DR.

► 5, 6 FÉVRIER – 20H15

MANÈGE | DURÉE : 1H25' | Espagnol surtitré français





# Ghost Road III/Chantier de création

Fabrice Murgia/Cie Artara - Dominique Pauwels/LOD *muziektheater*

## Belgique | Théâtre (Chantier de création)

**A**près avoir sillonné les routes des Etats-Unis dans *Ghost Road I* et le désert d'Atacama au Chili dans *Children of Nowhere (Ghost Road II)*, Fabrice Murgia et son équipe nous emmènent en Russie à la découverte de la ville d'Oziorsk construite à la fin de la seconde guerre mondiale.

À l'origine, c'est une ville secrète, un complexe militaro-industriel conçu afin de fabriquer et raffiner le plutonium pour les têtes nucléaires. Il s'agit néanmoins d'une ville et d'une organisation sociale ordinaires, avec des immeubles, des écoles, un hôpital, des supermarchés. En septembre 1957, une catastrophe nucléaire survient dans l'usine de retraitement de combustibles. Classée au niveau 6 sur l'échelle internationale des événements nucléaires, c'est, avec la catastrophe de Tchernobyl et celle de Fukushima, l'un des plus graves accidents nucléaires jamais connus.

Et pourtant, jusqu'en 1993, les autorités soviétiques parviennent à maintenir cet événement secret, laissant les habitants d'Oziorsk gérer cette contamination radioactive, qui menace alors le monde entier.

Oziorsk est depuis une « ville fermée » et la plupart des villages alentour ont été évacués mais, il reste quelque milliers d'habitants qui continuent de vivre et de puiser l'eau contaminée de la rivière pour arroser leurs champs.

C'est pour aller à la rencontre de ces personnes qui ont passé leur enfance dans cette ville interdite, ou dans les villes alentour, que Fabrice Murgia a fait appel à deux grands comédiens, David Murgia et Josse De Pauw.

Ensemble, ils nous feront entendre les témoignages de ces hommes et ces femmes qui furent des enfants tenus de garder le secret sur l'existence d'Oziorsk.

« En arpenter la ville, en longeant la rivière et au travers de rencontres, les acteurs apprendront progressivement l'existence de la catastrophe, et en comprendront les conséquences. Ils mélangeront les histoires récoltées à Oziorsk et les transposeront à un monde poétique, une ville fictive, tout aussi secrète, qui ressemble aux nôtres et qui serait la conséquence d'un monde où l'humain n'aurait pas pris conscience des dangers du nucléaire. Nous jouerons sur la différence de génération entre les deux comédiens pour évoquer deux perspectives pour l'humanité, la planète et le futur. Comme si, au milieu des cendres radioactives, il nous fallait continuer à rêver, passer le monde, lever le voile sur des vérités afin de poser des actes. »

Mise en scène : Fabrice Murgia | Musique : Dominique Pauwels | Avec : Josse De Pauw et David Murgia | Directeur technique : Giacinto Caponio | Production : LOD muziektheater, Cie ARTARA | Création Studio du Théâtre National Wallonie-Bruxelles | © DR. CREATION SAISON 19/20 : du 12 au 22 septembre 19 au Théâtre National Wallonie-Bruxelles

► **5, 6 FÉVRIER – 20H15**

**SALLE B9/ST LUC | DURÉE 1H15 | En français**





# Au-delà de la forêt, le monde

Miguel Fragata - Inês Barahona/Formiga Atómica

Portugal | Théâtre (pour tous à partir de 8 ans)

Deux comédiennes assises sur un long tapis déplié devant une grande carte du monde nous attendent. A la manière d'un conte, elles nous disent l'histoire de Farid, un jeune garçon afghan, et nous emmènent dans un voyage initiatique d'une sombre actualité. *Au-delà de la forêt, le monde* parle, à travers le regard d'un enfant, de la crise des réfugiés en Europe. Des valises inondent le plateau, accompagnent les étapes et, à chaque arrêt, s'ouvrent tantôt sur des mondes nouveaux, tantôt sur des figures familiales réconfortantes. De la fiction à la réalité, le temps des personnages côtoie celui des spectateurs et le récit se met en suspens pour assimiler la brutalité des situations. Face à nous, les comédiennes s'interrogent sur la condition de la femme en Afghanistan, le rôle du théâtre et du citoyen et comment, dans chaque pays d'Europe, repenser ce conte pour enfants... C'est un voyage courageux, vers l'inconnu, inquiétant par moments, à l'issue incertaine, mais accompagné de la douceur du souvenir familial.

Miguel Fragata et Inês Barahona fondent la compagnie Formiga Atómica en 2014. Ils développent des projets pour tous les publics qui interrogent le lien étroit entre les arts et l'éducation. *Au-delà de la forêt, le monde* est un spectacle qui s'adresse à tous à partir de 8 ans.

Mise en scène : Miguel Fragata | Texte : Inês Barahona | Actrices : Anne-Élodie Sorlin et Emilie Caen | Scénographie : Maria João Castelo | Costumes : José António Tenente | Musique : Teresa Gentil | Lumières : José Álvaro Correia | Technique : Nuno Figueira | Production : Formiga Atómica | Coproduction : Formiga Atómica et São Luiz Teatro Municipal (version portugaise) - Formiga Atómica et Théâtre de la Ville - Paris (version française) | © Zeizig / Mascarille. (Crédit : programme du Festival d'Avignon 2018)

► 8 FÉVRIER – 20H15  
9 FÉVRIER – 18H & 20H15  
SALLE B9 - ST LUC | DURÉE : 50' | En français

# Transfrontalier

Zora Snake

**Cameroun | Performance**

**C**omment s'affranchir des frontières ? Dans *Transfrontalier*, Snake explore cette question en exposant son corps aux espoirs, douleurs et obstacles jalonnant le parcours d'un migrant. Conçue comme une « enquête artistique », cette performance dansée interroge les frontières réelles et imaginaires, géographiques et mentales, aussi bien en Europe qu'en Afrique. Accompagné de textes et d'une bande-son qui fait entendre des discours politiques sur les migrations, *Transfrontalier* est un spectacle qui veut « lutter pour faire bouger les esprits ». Né en 1990, Snake est l'un des artistes les plus prometteurs de la scène camerounaise actuelle.

Chorégraphe, danseur hip-hop, performeur, il cherche, dans ses pièces, à contester les préjugés absurdes et les idéologies mortifères de notre époque.

Coproduction Les Ateliers Frappaz, Centre national des Arts de la rue et de l'espace public (Villeurbanne) | © DR  
(Crédit texte : [theatre-contemporain.net](http://theatre-contemporain.net))

► **7, 8 FÉVRIER – 20H15**

**MANÈGE | DURÉE 40' | En français**

**Au Festival Paroles d'Hommes : 2.02.2019**



# Jami distrikt

Kokan Mladenovic

Serbie | Théâtre

**S**ous la forme d'un faux documentaire, *Jami distrikt* nous raconte l'histoire de Jamena, un village imaginaire à la frontière entre la Serbie, la Croatie et la Bosnie-Herzégovine.

D'imminents scientifiques y découvrent un site de la période paléolithique. La découverte est immense puisqu'elle remet en question les connaissances sur la race humaine. En effet, l'Homo sapiens serait nettement plus âgé que ce que l'on pensait !

Cette découverte révolutionnaire est importante pour l'humanité tout entière et plus particulièrement pour les Serbes, les Croates et les Bosniaques. Jamena se trouvant sur les trois territoires, une série de théories absurdes sont évoquées afin de déterminer quelle nation est la plus ancienne et laquelle peut revendiquer la « propriété » de Jamena.

S'ensuit une guerre entre les trois pays à laquelle se mêlent toutes les grandes puissances du monde et qui conduira à la destruction de Jamena.

Interprété par trois comédiennes détonantes à l'énergie ravageuse, *Jami Distrikt*, qui mêle théâtre, vidéo, musique live, illustre l'absurdité des divisions nationales au XXIe siècle et aborde les questions d'identité dans la société moderne !

Mise en scène : Kokan Mladenović | Texte : Milena Bogavac | Musique originale : Marko Grubić | Avec : Isidora Simijonović, Vanja Nenadić, Nina Neskovic, ft Danica Grubački | Musiciens : Dzemat al Kiswani, Marko Grubic (VROOOM) | © Dejan Lalic.

► **9, 10 FÉVRIER – 20H15**

**MANÈGE | DURÉE : 1H25'**

**Serbe/Croate/Bosniaque surtitré français**





# Figure Section

## Olivia Carrère - Yannick Franck

**Belgique | Musique (entrée libre pour les abonnés du Festival)**

**F**igure Section est un duo formé en 2018 par Olivia Carrère et Yannick Franck, alors qu'ils travaillaient ensemble sur la création du spectacle *LIFE : RESET/Chronique d'une ville épuisée* de Fabrice Murgia. Influencés par les courants Cold Wave (apparu à la fin des années 70) et Synthpop (début des années 80), ils sont à la recherche d'un son à la fois actuel, dynamique et teinté d'une grande nostalgie. Si une profonde révolte demeure au cœur de la sensibilité du groupe et que ses thèmes sont empreints de romantisme noir, c'est aussi d'un sens salvateur de l'ironie, de l'humour absurde et de la fête cathartique qu'il se revendique. En marge des courants musicaux dominants, le duo se déploie au sein d'une pratique musicale pleine d'une

âpre sincérité, d'un caractère franc et direct. Simplicité que le groupe considère comme essentielle : la musique de Figure Section c'est autant la création de beats et de bass lines efficaces que la mise à nu d'une certaine fragilité dans les voix, les textes et les arrangements.

Avec : Yannick Franck et Olivia Carrère | © Caroline Lessire  
<https://soundcloud.com/figuresection>

► **9 FÉVRIER – 22H15**  
**MANÈGE/CAFÉ | DURÉE 1H**

# Wedding

Bertolt Brecht | Oskaras Koršunovas

Lituanie | Théâtre

**V**ive les mariés !... L'union est célébrée, c'est maintenant l'heure du repas de noce pour lequel les convives sont installés. Les époux, le père, la sœur, les amis : petit à petit, les masques tombent et toute l'hypocrisie des relations entre les personnages se révèle, de prises de becs en règlements de comptes. À mesure des attaques, même le décor se fissure et le mobilier peu à peu se démantèle et se brise...

Comédie grinçante écrite par Brecht dans sa vingtaine, *La Noce* offre la peinture d'un monde petit bourgeois et rancé de l'Allemagne des années 20, écrasé sous le poids des conventions et de la perte de repères.

Le metteur en scène lituanien Oskaras Koršunovas, qui nous avait présenté *Dugne (Les Bas-fonds)* lors de l'édition 2015, s'empare de cette farce transgressive afin d'en exploiter le formidable potentiel comique et grinçant sous la forme d'une performance où

l'improvisation a toute sa place. S'autorisant à y intégrer également des extraits de l'actualité, il l'ancre non seulement dans la société lituanienne moderne mais en cultive surtout toute l'universalité.

Texte : Bertolt Brecht | Mise en scène : Oskaras Koršunovas | Avec : Karolis Vilkas, Zygimante Elena Jakstaite, Kestutis Cicenias, Viktorija Zukauskaitė Greta Petrovskyte, Lukas Malinauskas, Oskar Vygonovski, Artiom Rybakov, Kamile Petruskeviciute | Producteur: OKT/Vilnius City Theatre | Coproducteur : Lithuanian Academy of Music and Theatre | © Tomas Ivanauskas.

(Crédit : programme du Théâtre National Wallonie-Bruxelles)

► 10, 11 FÉVRIER – 20H15

SALLE B9/ST LUC | DURÉE 1H15

Lituanien surtitré français & anglais

Au Théâtre National Wallonie-Bruxelles : 13, 14, 15.02.2019



# Dans l'engrenage

Pièce chorégraphique pour 7 danseurs / Cie Dyptik

France | Danse

**T**rouver une place, aussi fragile soit-elle. Se battre. Pour y arriver. Se battre pour la garder. Au-delà des rouages. Au-delà de l'intérêt commun. Au-delà des libertés individuelles. Jouer des règles pour se maintenir. Quitte à porter préjudice. Quitte à ce que ceux qui le subissent se soulèvent. Eux, ils croient en un meilleur. Eux s'engagent. Envers et contre tous. Contre tout. À bout de bras. Ils se battent. À bout de force, ils construisent. Autre chose. Ils fondent le nouveau. Pris dans l'engrenage, ils se confondent. Se fondent dans la masse. À nouveau. Pour combien de temps ?

Fondée en 2012 par les jeunes chorégraphes Souhail Marchiche et Mehdi Meghari, la compagnie Dyptik danse. Elle danse l'identité. Elle danse la révolte. Avec force. Et authenticité. Avec *Dans l'engrenage*, Dyptik continue d'explorer les thèmes qui lui sont chers, l'identité, la révolte, la résistance.

" Avec *Dans l'Engrenage*, j'ai voulu mettre en scène la course sociale effrénée du « toujours plus », la dérive de la norme commune. Cette pièce remet en cause l'ascension sociale dénuée de sens, souvent dépourvue de valeurs humaines. Pris dans l'engrenage, quel est le prix à payer ? L'homme ne serait-il pas la victime de son propre système ? Une fois l'objectif ultime atteint, une fois sous le feu des projecteurs quelle sera la rançon de la gloire ?... »

Mehdi Meghari, chorégraphe

Direction Artistique : Souhail Marchiche et Mehdi Meghari | Chorégraphie : Mehdi Meghari | Interprétation : Elias Ardoïn, Evan Greenaway, Samir El Fatoumi, Yohann Daher, Katia Lharaïg, Émilie Tarpin-Lyonnet, Marine Wroniszewski | Création Musicale : Patrick De Oliveira | Création Lumière : Richard Gratas | Costumes : Hélène Behar | Production : Compagnie Dyptik | Coproduction : Maison de la danse de Lyon, CCN de Créteil / Cie Kafig, CCN la Rochelle / Cie Accorrap, Opéra de Saint-Étienne, IADU la Villette (Fondation de France - Parc de La Villette), Groupe des 20 (Rhône-Alpes - Auvergne) : Centre culturel de La Ricamarie, Théâtre du Parc (Andrézieux-Bouthéon), L'Heure Bleue (St Martin d'Hères) | Aide à la création : DRAC Auvergne-Rhône-Alpes, Département de la Loire, Ville de St Etienne, ADAMI, SPEDIDAM | Avec le soutien : Le Groupe Caisse des Dépôts, CDN Comédie de St Etienne (La Passerelle), Espace des Arts (St Denis, la Réunion), Accès Soirs (Riom), Quelques p'Arts... Centre National des Arts de la Rue et de l'Espace Public (Boulieu-lès-Annonay), Espace Montgolfier (Davézieux), l'Échappé (Sorbiers) | La Compagnie Dyptik est subventionnée par la DRAC, la Région Rhône-Alpes - Auvergne, le Département de la Loire et la Ville de Saint-Étienne | La Compagnie Dyptik est artiste associé avec la Maison de la Danse de Lyon pour la saison 2017/2018 dans le cadre du Pôle européen de création, et avec le Théâtre de Cusset pour la période 2017-2020 | © Julie Cherki.

► **12, 13 FÉVRIER – 20H15**  
MANÈGE | DURÉE : 50'



# La Scortecata

Giambattista Basile | Emma Dante

## Italie | Théâtre

**A**près *La Scimmia* en 2005, *Cani di Bancata* en 2007 et *La Trilogia degli occhiali* en 2011, Emma Dante, l'une des plus fidèles metteuses en scène du Festival de Liège, nous revient avec un spectacle jouissif, à la fois tendre et cruel.

Librement inspiré d'un conte de l'auteur napolitain du 16<sup>ème</sup> siècle Giambattista Basile, le récit issu de la tradition orale du Sud de l'Italie nous emmène dans le vieux Naples où vivent deux (très) vieilles sœurs. Au loin, un château est habité par un roi qui tombe amoureux d'une voix, celle d'une des deux sœurs. Le roi, ignorant qu'il s'agit d'une vieille dame la courtise tant qu'il peut. Celle-ci, aidée de sa sœur, tente de se rendre présentable pour la nuit qu'elle a accepté de passer au château, dans l'obscurité la plus complète... Avec *La Scortecata*, Emma Dante donne à voir un théâtre napolitain poignant et spectaculaire, à mi-chemin entre la commedia dell'arte et le cinéma

de Fellini. Un spectacle magnifiquement interprété, par les comédiens Carmine Maringola et Salvatore D'Onofrio.

Librement adapté de "Lo cunto de li cunti" de Giambattista Basile.  
Texte et mise en scène Emma Dante | Avec Salvatore D'Onofrio et Carmine Maringola | Eléments de décor et costumes : Emma Dante | Lumières : Cristian Zucaro | Assistante de production : Daniela Gusmano | Assistant à la mise en scène : Manuel Capraro | Surtitres : Franco Vena | Traduction du texte en français : Juliane Regler | Production Festival di Spoleto 60, Teatro Biondo di Palermo en collaboration avec Atto Unico / Compagnia Sud Costa Occidentale coordination et diffusion Aldo Miguel Grompone, Roma | Première représentation absolue : Spoleto - 60<sup>e</sup> édition Festival del Due Mondi | © Festival di Spoleto / ph.MLAntonelli-AGF

► **12, 13 FÉVRIER – 20H15**

**CHAPITEAU ARSENIC2/COURS ST LUC | DURÉE 1H**

**Napolitain surtitré français**





# Des caravelles et des batailles

**Benoît Piret - Eléna Doratiotto/Wirikuta Asbl**

**Belgique | Théâtre | Création**

**U**n lieu a priori banal peut-il devenir le plus bel endroit du monde ?

Nous sommes quelque part en Europe, aujourd'hui, dans un lieu "hors monde" - c'est-à-dire sorti de son agitation, mais aussi de ses règles et obligations. On y accueille un nouveau venu sur le quai d'une gare, selon un protocole enthousiaste. Celui-ci appréhende le lieu, découvre qu'il agit sur la sensibilité des résidents et participe petit à petit à leurs activités, qui révèlent toutes une capacité d'étonnement et d'émerveillement. L'imaginaire y est étrangement décuplé ; d'autres époques, des récits et des rapports à l'Histoire surgissent.

Influencés par la lecture du roman de Thomas Mann "La Montagne magique", c'est à un genre de "conte réaliste" que nous invitons le spectateur, en y assumant le plaisir d'une narration. Par un rapport au temps particulier, ainsi que par une délicatesse de langage et de rapports humains, le plateau révèle une communauté improbablement sortie de "l'embrouillaminis des affaires". Comme si cette communauté s'était mise en retrait du monde pour

pouvoir l'observer d'un autre point de vue ; retrait qui exprimerait alors moins la fuite que le désir d'un dialogue neuf avec le réel.

Porteurs de Projet : Eléna Doratiotto & Benoît Piret | Avec : Salim Djaferi, Eléna Doratiotto, Gaëtan Lejeune, Anne-Sophie Sterck, Benoît Piret, Jules Puibaraud | Assistante mise en scène : Nicole Stankiewicz | Scénographie : Valentin Périlleux | Regard scénographique et costumes : Marie Szernovicz | Création lumière/régie générale : Philippe Orivel | Régisseur plateau : Clément Demaria | Chargées de production et de diffusion : Catherine Hance & Aurélie Curti | Production : Wirikuta ASBL | Coproduction: Festival de Liège, Mars - Mons Arts de la Scène, Théâtre Jean-Vilar de Vitry-sur-Seine, La Coop asbl | Avec l'aide de la Fédération Wallonie-Bruxelles Service du Théâtre (CAPT), | Avec le soutien de MCA Recycling sprl et du tax-shelter du gouvernement fédéral belge, du Bamp (Brussels art melting pot), du Théâtre Varia, La Chaufferie- Acte1, Zoo Théâtre et du Raoul Collectif. Ce projet a été accompagné à ses prémices par L'L-Structure expérimentale de recherche en arts vivants (Bruxelles) | © Hélène Legrand

► **13, 14 FÉVRIER – 20H15**

**SALLE B9/ST LUC | DURÉE 1H40 | En français**

**+ 23 FÉVRIER – 20H45**

**FACTORY**



# Prometheus / 25 years of independence

Data Tavadze / Royal District Theatre

Géorgie | Théâtre

La biographie d'une seule personne peut-elle raconter « l'histoire » de tout un pays ?

En 2016, la Géorgie a célébré le 25<sup>ème</sup> anniversaire de son indépendance. Sur le plateau, huit magnifiques acteurs/trices, du même âge que leur pays, explorent de façon bouleversante l'histoire récente de leur patrie. Que se passe-t-il lorsque vous observez votre pays comme si vous observiez votre propre corps ? Quelles sont les implications de l'indépendance ? Qu'est-ce qui rend un pays ou une personne vraiment indépendant ?

Mise en scène : Data Tavadze | Dramaturgie : Davit Gabunia, Data Tavadze | Scénographie : Keti Nadibaidze | Musique : Nika Pasuri  
Avec : Paata Inauri, Giorgi Korganashvili, Giorgi Sharvashidze, Gaga Shishinashvili, Kato Kalatozishvili, Iako Chilaia, Keta Shatirishvili, Magda Lebanidze | © Bobo Mikhitar.

► 15, 16 FÉVRIER – 20H15

MANÈGE | DURÉE : 2h En géorgien surtitré français



# Women of Troy

Data Tavadze/Royal District Theatre

Géorgie | Théâtre

**D**ata Tavadze, né en 1989 en Géorgie, est l'un des metteurs en scène géorgiens les plus importants de sa génération. Le Festival de Liège propose de découvrir son univers singulier au travers de deux de ses créations : *Women of Troy* et *Prometheus/25 years of independence*.

*Women of Troy*, ce sont cinq femmes, interprétées par cinq jeunes comédiennes bouleversantes. Elles sont les mères, les filles, les sœurs, plongées dans les peurs et les pleurs d'un conflit sans fin. S'inspirant de la tragédie d'Euripide, Data Tavadze raconte l'histoire de cinq Géorgiennes, des années 90 à nos jours, évoquant leur vie pendant la guerre. Durant ces années de conflit, leurs besoins ont souvent été négligés, leurs plaintes jamais entendues.

Plus qu'un spectacle, *Women of Troy* est un geste éminemment politique, profondément poétique.

D'après des interviews de femmes caucasiennes survivantes de la guerre et d'Euripide | Mise en scène : Data Tavadze | Dramaturgie : Davit Gabunia & Data Tavadze | Musique : Nika Pasuri | Avec : Kato Kalatozishvili, Natuka Kakhidze, Salome Maisashvili, Magda Lebanidze, Keta Shatirishvili | Production : Royal District Theatre | © Pawel Sosnowski.

► **17, 18 FÉVRIER – 20H15**

**MANÈGE | DURÉE : 1h25 En géorgien surtitré français**



# MDLSX

## Motus

### Italie | Théâtre

**L**e personnage magnifiquement interprété par Silvia Calderoni, actrice emblématique de la compagnie Motus, découvre, pendant son adolescence, qu'elle n'est pas tout à fait une fille, pas tout à fait un garçon, qu'elle est née fille avec des chromosomes XY. Dans MDLSX, la comédienne exprime de manière poétique la transformation de son corps. On la suit dans la quête de son identité sexuelle.

Performance théâtrale impétueuse, monologue endiablé et DJ-set virtuose, MDLSX démontre la fluidité des identités, dénonce les déterminismes sociaux et invite chacun à inventer sa propre manière d'être. Ce spectacle de la compagnie italienne Motus (déjà présente au Festival 2013 avec *Alexis, Une tragedia greca*) nous rappelle que l'humain est infiniment plus complexe, hybride et riche que ce que le langage et la norme peuvent en dire. Silvia Calderoni le prouve en scène de façon magistrale.

*"... Silvia Calderoni sidère, séduit, secoue, trouble au plus profond, une fois encore. Que l'on soit homme, femme, gay, lesbienne, trans, bi ou quoi que l'on soit, elle nous perce, nous transperce. Seule en scène, - à la fois machiniste, DJ, éclairagiste et accessoiriste -, elle parle de son corps comme d'un compagnon étrange, mystérieux, instable, insaisissable..." Médiapart*

Avec : Silvia Calderoni | Mise en scène : Enrico Casagrande et Daniela Nicolò | Dramaturgie : Daniela Nicolò et Silvia Calderoni | Son : Enrico Casagrande | En collaboration avec : Paolo Panella et Damiano Bagli | Lumières et vidéo : Alessio Spirli | Production : Elisa Bartolucci | Organisation : Shaila Chenet | Communication : Marta Lovato et Estelle Coulon | Tournée à l'étranger : Lisa Gilardino | Production : Motus 2015 | En collaboration avec : La Villette - Résidence d'artistes 2015 Paris, Create to Connect (EU project) Bunker/ Mladi Levi Festival Lubiana, Santarcangelo 2015 Festival Internazionale del Teatro in Piazza, L'arboreto - Teatro Dimora di Mondaino, MARCHE TEATRO with the support of MiBACT, Regione Emilia Romagna | © Simone Stanislai

► **18, 19 FÉVRIER – 20H15**

**SALLE B9/ST LUC | DURÉE 1H20 | Italien surtitré français**

# Les Estivants

d'après Maxime Gorki | Marie Devroux

Belgique | Théâtre | Création

**D**ans la revendication d'un théâtre direct, festif et collectif, un groupe de 10 jeunes comédiens portent à la scène, avec malice et dérision, *Les Estivants* de Gorki.

Écrit en 1904, et traitant de la prise de position de la classe moyenne lors d'une période de bouleversement social, ce texte résonne étrangement avec notre présent.

À quels choix notre époque nous invite-t-elle ? De quelles grandes décisions pourrions-nous, nous aussi, nous emparer ?

*Les Estivants*, c'est l'histoire d'une bande d'amis venus profiter de l'été, à la campagne.

Ils prennent l'air, boivent, flânent au soleil tout en parlant d'éducation, de littérature, d'amour. Mais ces discussions - tantôt drôles, tantôt révoltées - ne font que masquer la grande nervosité qui les habite.

Tout autour d'eux quelque chose commence à se fissurer, une transformation est en cours : des révoltes grondent et des soulèvements éclatent.

Mais eux, comme des vacanciers de l'Histoire, semblent être dépassés par leur impuissance.

Le sont-ils vraiment ? Et si un changement, peu à peu, grandissait au sein de ce groupe et qu'un passage à l'acte était possible ?

Mise en scène : Marie Devroux Avec : Marie Alié, Ninon Borsei, Luca Fiorello, Pablo Jupin, Léonce, Lucile Marianne, Martin Rouet, Panayotis Roussis, Simon Teissier et Thibault Villette | Projet issu d'un solo carte blanche de l'École Supérieure d'Acteur Cinéma Théâtre de Liège (ESACT) | Production : Festival de Liège | Coproduction : L'ANCRE/Charleroi et le PBA | Avec le soutien de : l'ESACT, Zoo théâtre, Little Big Horn, La Chaufferie-Acte1, la Dôze Cie | © Marie Devroux

► 20, 21 FÉVRIER – 20H15

+ 22 FÉVRIER - 20H45

FACTORY

MANÈGE | DURÉE 2H



# A nos choix

Olivier Vermeulen - Thomas Prédour

Conférence gesticulée (à partir de 15 ans) - prix libre

**C**haque jour, dans tous les domaines de la vie (travail, consommation, amour, engagement, partage des richesses, climat), nous posons des choix. Que disent-ils de nous ? Sont-ils libres ou non ? Et si nous voulons cesser de perturber davantage le climat et instaurer une réelle justice sociale, quels choix serons-nous capables de poser ? Oserons-nous apporter du sens à l'effondrement de notre société ? Nous vous invitons à y réfléchir... et à en rire... en chansons !

La conférence gesticulée est un style de spectacle à l'intersection entre le one-(wo)man-show et la conférence académique. L'objet gesticulé a pour propriété essentielle de mêler sous une forme narrative le vécu des conférenciers/cières et les éléments de théorie. La démarche vise à donner des clés de compréhension de la société et à développer l'esprit critique.

Avec : Olivier Vermeulen et Thomas Prédour | © Hubert Amiel

▶ **14 FÉVRIER - 20H15**  
**CHAPITEAU ARSENIC2/COURS ST LUC | DURÉE 1H30**



# FEF

vendredi 1<sup>er</sup> février - 22h ▶ gratuit | Manège

**Le Bal d'ouverture du Festival**

samedi 2 février - 22h30 ▶ Manège

présente 7C (festivaldeliege.be)  
**Soirée Superfly**  
 Bernard Dobbeleer  
 DJ Tommy  
 Arno Gomez  
 (gratuit pour les spectateurs du jour)

vendredi 8 février - à partir de 21h45

21h45 ▶ concert | Ecuries (gratuit)  
**Sarah Espour**

jeudi 7 février

A partir de 19h ▶ Ecuries - gratuit  
**Le jeudi du Festival**

*soirée masquée*

22h30 ▶ **NUIT FATALE**  
 DJ'S Fleuri Nichon  
 + Justin Bidou + Discobinet  
 (Soirée au profit du Carnaval du Nord)

samedi 9 février - à partir de 22h15

22h15 ▶ concert | Manège - 5C  
**Figure Section**  
 Olivia Carrère - Yannick Franck  
 (gratuit pour les abonnés du Festival)

**+ DJ SET - THEE SUPRAIMES**

Un trio deeejays qui propose des soirées éclectiques. Le plaisir du trio est de sortir des morceaux de l'ombre pour animer le dance floor.

jeudi 14 février - 20h30 ▶ gratuit | Manège

**Love Blind Test**

Inscription : [www.festivaldeliege.be/loveblindtest](http://www.festivaldeliege.be/loveblindtest)

Amoureux de la fête, de la bonne humeur, de la vie, de la bière, du vin rouge, du jeudi, du Festival de Liège, de Sandrine ou d'Alberto, venez mettre le feu à notre Love Blind Test. Constituez votre équipe (de 5 à 10 personnes) et inscrivez-vous !

vendredi 15 février - 22h ▶ gratuit | Manège

**Forró Pau Xêroso**  
 Une fête brésilienne à ne pas manquer !

samedi 16 février - 22h ▶ gratuit | Manège

**SAUVAGE SAUVAGE**  
 Programme : Grande Barrière de Corail (live)  
 John Krook (live), Bijoutier (DJ set) + SURPRISES

vendredi 22 février - 23h ▶ gratuit | Manège

**soirée Electro-Swing**  
 gratuit / Manège

jeudi 21 février - 22h15 ▶ gratuit | Manège

**NUIT BLANCHE CONTRE LISTES NOIRES**

**PIANO BAR**

**PIANO BAR**  
 «Nuit blanche contre liste noire»  
 Echauffez votre voix et let's sing

Un piano bar proposé par Alberto Di Lena en prélude à la grande nuit blanche festive et culturelle contre les idées d'extrême droite qui aura lieu le 11 mai 2019, à l'avant-veille des élections.

samedi 23 février - 23h

**Soirée de clôture**  
 Jacky alias the King of the farandole  
 Enfilez votre plus belle tenue et let's dance !

Sur les routes...

# Laiika

Ascanio Celestini - David Murgia

Cherbourg (FR) - Trident (15 et 16 janvier 2019)  
Liège (BE) - Cité Miroir (24 et 25 janvier 2019)  
Haute-Goulaine (FR) - Quatrain (29 janvier 2019)  
Redon (FR) - Le Canal (31 janvier 2019)  
Caluire et Cuire (FR) - Toboggan (23 mars 2019)  
Seysinnet-Pariset (FR) - L'Ilyade (25 mars 2019)  
Chateau-Arnoux St-Auban (FR) - Théâtre du Durance (26 mars 2019)  
Istres (FR) - Théâtre la Colonne (27 mars 2019)  
Marseille (FR) - Théâtre La Joliette (28, 29 et 30 mars 2019)

Texte et mise en scène : Ascanio Celestini | Avec : David Murgia et Maurice Blanchy (accordéon) | Voix-off : Yolande Moreau | Traduction : Patrick Bebi | Composition musicale : Gianluca Casadei | Régie : Philippe Kariger |  
Un spectacle du Festival de Liège en coproduction avec le Théâtre National Wallonie-Bruxelles | © Dominique Houcmant/Goldo.

Sur les routes...

# Tabula Rasa

Violette Pallaro

Rumilly (FR) - Quai des Arts (9 avril 2019)  
Firminy (FR) - Maison de la Culture (10 avril 2019)  
Chatillon (FR) - Théâtre de Chatillon (13 avril 2019)  
Les Ulis (FR) - Espace Culturel Boris Vian (16 avril 2019)  
Herblay (FR) - Théâtre Roger Barat (17 avril 2019)  
Vitry-sur-Seine (FR) - Théâtre Jean Vilar (19 avril 2019)  
Mamer (LU) - Kinneksbond-Centre Culturel (27 avril 2019)  
Tournai (BE) - Maison de la Culture (30 avril 2019)

Écriture : Violette Pallaro avec la complicité de Laura Fautré, Clément Goethals, Thierry Hellin, Lara Persain | Mise en scène: Violette Pallaro | Jeu : Laura Fautré, Clément Goethals, Thierry Hellin, Lara Persain | Scénographie: Vincent Lemaire | Création lumière : Xavier Lauwers | Création sonore : Félix Mulhenbach | Régie lumière et plateau : Hadrien Jeangette & Baudouin Lefebvre | Arrangements vocaux: Fabian Fiorini | Direction vocale : Alberto Di Lena | Conseil dramaturgique : Mathias Simons | Assistanat : Alfredo Canavate | Production : Festival de Liège - Coproduction : Théâtre National Wallonie-Bruxelles et Mars, Mons Arts de la scène | Avec le soutien de Théâtre et Publics, du Théâtre des Doms à Avignon et du Théâtre de la Cité à Marseille dans le cadre du projet «Résidence croisée-Ecritures du Réel» et de la SACD. Avec l'aide du Théâtre du Public et du Centre Culturel des Riches Claires. Un projet développé et soutenu dans le cadre de la Chaufferie-Acte1/Liège | © Dominique Houcmant/Goldo

# FACTORY

3 JOURS DÉDIÉS AUX  
COMPAGNIES ET  
ARTISTES ÉMERGENTS

21 22 23  
FEVRIER 19

6 SPECTACLES  
9 ÉTAPES DE TRAVAIL  
4 PRÉSENTATIONS DE PROJET

Le Festival de Liège et La Chaufferie-Acte1 présentent la 5<sup>ème</sup> édition de FACTORY, festival dédié aux compagnies et artistes émergents.

Fidèles aux principes de « fabrique » et de « laboratoire », FACTORY propose trois jours pour découvrir différents projets à différents stades de développement: certains ont été récemment créés, d'autres se montrent à un moment clé de leur construction, d'autres encore présentent une première vision d'une recherche artistique pour nourrir les imaginaires nécessaires à leur création.

**FESTIVAL DE LIEGE**  
Festival international des arts de la scène / Liège - Fédération Wallonie Bruxelles

**LA CHAUFFERIE** acte 1  
pratiques artistiques - recherche et développement



## PROPAGANDA

VINCENT HENNEBICQ / POPI JONES ASBL

*«Dompter cette grande bête hagarde qui s'appelle le peuple ; qui ne veut ni ne peut se mêler des affaires publiques et à laquelle il faut fournir des illusions»*

Cette citation, on la doit à Edward Bernays, neveu de Sigmund Freud, un homme qui, dans l'ombre, a transformé le monde. Edward a consacré sa vie à mettre en application les principes de son oeuvre principale : «Propaganda ou comment manipuler l'opinion publique en démocratie». Celui qu'on appelle le père des relations publiques ou de ce que les américains nomment le spin (la manipulation des médias, de l'opinion) a été nommé l'un des hommes les plus influents du XX<sup>ème</sup> siècle par le magazine Life.

«Comment imposer une nouvelle marque de lessive ? Comment faire élire un président ?

Achille Ridolfi investira la scène comme un terrain politique, il nous racontera la vie de Bernays en l'interprétant dans une adresse directe tout en invoquant une galerie de personnages qui ont traversé sa vie. Avec humour et dans un rythme délirant, nous allons parcourir l'histoire du XX<sup>ème</sup> siècle et les débats majeurs de notre époque du point de vue d'un homme de l'ombre, d'un grand manipulateur, théoricien de la stratégie du choc et du spin.

écriture et mise en scène : Vincent Hennebicq | Avec : Achille Ridolfi, Eline Schumacher et Julien Courroye | Création sonore : Julien Courroye | Création et montage vidéo : Aude Esperandieu et Guillaume Hennebicq | Scénographie : Akiko Tagawashi | Création Lumière et renfort scénographie et vidéo : Giacinto Caponio | Régie générale et lumières : Aurore Leduc | Costumes : Emilie Jonet Administration, production et diffusion : Catherine Hance et Aurélie Curti | Une production de Popi Jones asbl en coproduction avec le Théâtre Les Tanneurs, de La Coop asbl, Shelter Prod et le Théâtre National Wallonie-Bruxelles. Avec l'aide de la Fédération Wallonie-Bruxelles Service du Théâtre (CAPT), taxshelter.be, ING & tax-shelter du gouvernement fédéral belge. » | © DR. (Crédit programme des TANNEURS).



# POURQUOI JESSICA A-T-ELLE QUITTÉ BRANDON ?

EMMANUEL DE CANDIDO - PIERRE SOLOT / CIE MAPS

Dans un café Starbucks quelconque, Jessica prononce cette phrase terrible : « Brandon, ou bien tu me parles, ou bien je te quitte ». Brandon va parler, elle va le quitter. De ce côté-là de l'histoire le suspens est grillé. Ce drame, d'apparence aussi insignifiant qu'universel, est le démarrage d'une enquête théâtrale des plus jouissives qui nous emmène sur les traces et dans l'univers d'un pilote de drone devenu lanceur d'alerte. En s'emparant avec dérision d'outils numériques variés (jeux vidéos, projections, musique digitale...), Emmanuel De Candido et Pierre Solot reconstruisent en direct le puzzle d'un « digital native », dont chaque pièce aborde, l'air de rien, les notions complexes d'une société hyperconnectée. Passant de la conférence gesticulée au récit tragique de Brandon, le spectacle propose une plongée ludique et interactive dans le monde geek où le réel et le virtuel se confondent parfois.

Concepteurs et interprètes : Pierre Solot et Emmanuel De Candido | Créateur lumières : Clément Papin | Scénographe : Marie-Christine Meunier | Dramaturge sonore : Milena Kipfmüller | Conseillers artistiques : Zoumana Meité et Olivier Lenel | Coproduction : Compagnie MAPS, Atelier 210 et Théâtre de la Vie | Diffusion : Charge du Rhinocéros | Soutiens : Conservatoire de Namur, L'Escaut, BRASS - Centre Culturel de Forest, Libitum - Ad Lib, Fabrique de Théâtre, Festival de Liège, LookIN'Out, La Chaufferie Acte-1, Les Doms, Les Studios de Virecourt (France), asbl Duo Solot. | Avec l'aide de la Fédération Wallonie-Bruxelles - Service du Théâtre | En coproduction avec La Coop asbl et Shelter Prod, avec le soutien de taxshelter.be, ING et du tax-shelter du gouvernement fédéral belge | © Lionel Devuyt. (Crédit programme de l'Atelier 210).



# COMBAT DE PAUVRES

CIE ART & TÇA

Depuis près de 50 ans, la mauvaise redistribution des richesses en Europe ne cesse d'accroître les inégalités. Les chiffres de la pauvreté explosent : 1,5 million de personnes en Belgique, 9 millions en France, 11 millions en Allemagne. La précarité et l'exclusion semblent s'inscrire comme une norme sociale, sans qu'aucune mesure ne parvienne à enrayer ce fléau. Pour la Compagnie Art & tça, dont la démarche est d'interroger les grands enjeux sociétaux, il y a une urgence à faire entendre la réalité de la pauvreté, comprendre les choix politiques, les aberrations de notre système, les impasses et les alternatives.

À partir de témoignages rassemblés sur le terrain, ils inventent une forme de théâtre documentaire qui se fait porte-parole des « sans voix ». Avec poésie et humour, ils créent une matière artistique vivante, exigeante et critique de notre temps.

Un acte de réappropriation citoyenne des espaces de parole qui nous fait réfléchir sur notre monde.

Pour accompagner la démarche de la compagnie, une rencontre sera organisée après la représentation, en collaboration avec des associations actives sur le terrain.

Création et mise en scène Cie Art & tça | Ecriture et direction d'acteurs : David Daubresse | Ecriture et interprétation : Charles Culot, Alexis Garcia & Camille Grange | Accompagnateur technique : Jean-Louis Bonmariage | Scénographie : Claudine Maus | Regards extérieurs : Christophe Menier & Julie Remacle | Montage vidéo : Marie Gautraud | Production : Cie Art & tça | Coproduction : L'Atelier 210, la Coop asbl et Shelter Prod, La Maison de la Culture de Tournai | Avec le soutien de : La Fédération Hainaut-Namur des Métallos MWB-FGTB, taxshelter.be, ING et du tax-shelter du gouvernement fédéral belge, La Province du Luxembourg, L'ANCRE/Charleroi, La Fabrique de Théâtre/Service des Arts de la Scène de la Province de Hainaut, La Fondation Syndex, Ad Lib, Festival de Liège, Centre Culturel de Durbuy, Centre Culturel de Marchin. Projet développé dans le cadre de La Chaufferie-Acte1 et réalisé avec l'aide de la Fédération Wallonie-Bruxelles - Direction du Théâtre | Remerciements particuliers à toutes les personnes qui ont accepté de témoigner | © Olivier Laval. (Crédit programme de l'Atelier 2010).





# LES ESTIVANTS

MAXIME GORKI / MARIE DEUROUX (voir p. 16)

21.02 - 20H15

22.02 - 20H45

SPECTACLE

MANÈGE - 2h



# ON EST SAUVAGE COMME ON PEUT

COLLECTIF GRETA KOETZ (voir p. 14)

21.02 - 20H15

SPECTACLE

SALLE B9 - 1h30



# DES CARAVÈLES ET DES BATAILLES

BENOIT PIRET - ELÉNA DORATIOTTO / WIRIKUTA ASBL (voir p. 10)

23.02 - 20H45

SPECTACLE

SALLE B9 - 1h40

# 9 ÉTAPES DE TRAVAIL

## PAYING FOR IT LA BRUTE

22.02 - 19H + 23.02 - 19H45

ÉTAPE DE TRAVAIL  
STUDIO#1 - 45'



« Paying for it » c'est « payer pour baiser » mais aussi en payer le prix moral, économique et social. C'est payer le prix fort de cette pratique vue comme coupable. *Paying for it* parle des conditions de travail des travailleurs du sexe dans le monde néolibéral. Après le spectacle *Blackbird* (David Harrower), le collectif poursuit ses recherches au cœur des lieux de l'humanité que la société préfère ne pas questionner. Du théâtre documentaire où le spectateur entre par effraction dans la cuisine d'une maison close, de l'autre côté des vitrines. Là où le client ne va pas. Là où "les filles" sont entre elles, à la pause. Elles nous parlent de leur métier, de leur vie, d'elles, de nous. Elles connaissent tous nos secrets. Elles peuvent tout faire péter.

Mise en scène : La Brute (Jérôme De Falloise, Raven Ruëll, Anne-Sophie Sterck, Aline Mahaux, Wim Lots et Nicolas Marty) | Comédiens : Jérôme De Falloise, Raven Ruëll et 7 lauréats de l'ESACT : Martin Panel, Ninuccia Berthet, Julie Peyrat, Gabriel Bideau, Marion Gabelle, Ninon Borsei, Martin Rouet | Création et régie son : Wim Lots | Création lumière, régie générale et lumière : Nicolas Marty | Assistanat à la mise en scène : Coline Fouquet | Administration, production et diffusion : Catherine Hance et Aurélie Curti | Production : La Brute ASBL | Coproduction : Théâtre Jean Vilar à Vitry sur Seine, Théâtre National Wallonie-Bruxelles (en cours).

## C'EST PAS LA FIN DU MONDE JULIE REMACLE - CÉDRIC COOMANS

21.02 - 21H15 + 22.02 - 18H30

ÉTAPE DE TRAVAIL  
SALLE B16 - 45'



C'est pas la fin du monde.  
Et pourtant, ça y ressemble fort.  
Car il faut bien se rendre à l'évidence : Bernard Minet avait tort.  
Non seulement nous n'avons pas « changé tout ça », mais il ne nous reste vraisemblablement plus assez de temps pour le faire.  
Là où d'autres remplissent leur cave de vivres, se procurent un fusil de chasse, ou cessent d'avoir des enfants par altruisme, Cédric et Julie font la cuisine. Fondamentalement, passionnément, goulûment. Comme on entrerait en résistance.

Et vous, si vous pouviez choisir votre dernier repas, ce serait quoi ?

Un projet de et avec : Julie Remacle et Cédric Coomans + Agathe Bouvet | Dramaturgie : Sébastien Foucault | Scénographie : Juul Decker | Une production Que faire ? asbl | Coproduction : LA maison, maison de création - Tournai | Avec le soutien de : la SACD, la Chaufferie-Acte1, la Province de Liège | © Héliène Legrand.

# COWBOY

DELPHINE DE BAERE

22.02 - 19H30 + 23.02 - 17H

ETAPE DE TRAVAIL  
MANÈGE - 45'



« Dans un désert, quatre cowboys encaissent une chaleur de mauvais augure.

Ils doivent se supporter les uns les autres, leurs questions existentielles, leurs culpabilités d'hommes blancs. Ha, manquerait plus qu'une indienne débarque !

Jo la Botte cherche toujours son chien; Georges tapisse d'interminables anecdotes son silence intérieur... et celui des autres; Job jure et barbote dans son humeur, excédé par des siècles d'Histoire sanglante et de bêtise humaine. Heureusement Micky est là, enfin si on peut dire. Quelque chose est en train d'arriver et nos cowboys, pétris d'heureuses maladresses, arrivent aux limites de leur routine absurde.

Voici un échantillon de scènes, quelques accords choisis, de notre corrosive phrase musicale. »

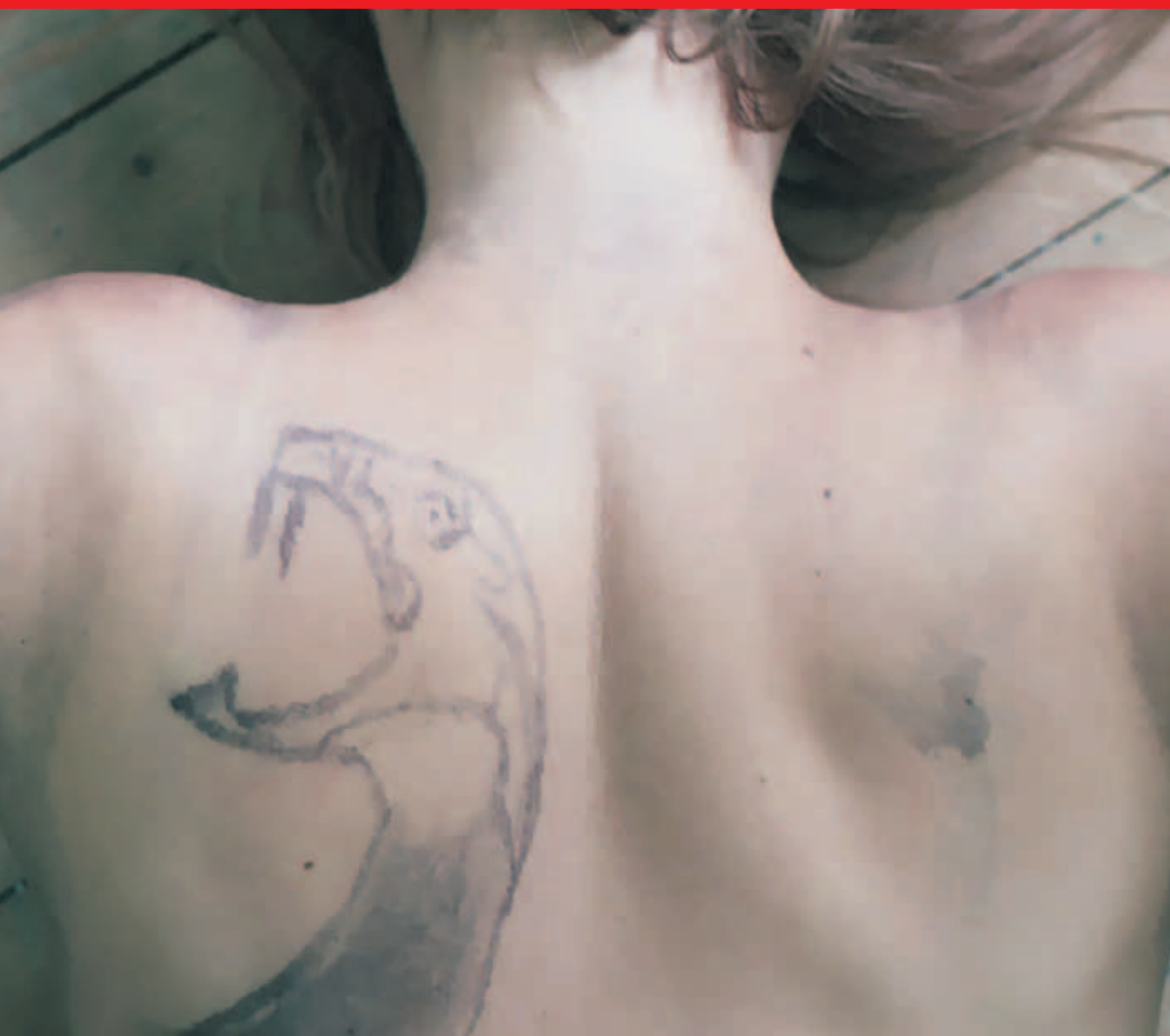
Un projet initié et mis en scène par : Delphine De Baere | Écriture collective | Avec : Delphine De Baere, Bastien Montes, Boris Prager, Damien Trapletti, Marthe Wetzel | Création lumières : Vincent Griffaut | Projet issu de : Solo Carte Blanche de l'ESACT | Avec le soutien de : l'ESACT, La Chaufferie-Acte1, Arsenic2, la SCOPART, le Théâtre des Doms, le Théâtre National de Bruxelles, Festival FACTORY | Remerciements : Nathanaël Harcq, Justine Lequette, Aline Defour, Valérie Kurevic, Françoise Bloch | Production en cours | © Raphaël Gilles

# AMAZONES

HÉLÈNE LACROSSE

22.02 - 18H + 23.02 - 19H45

ETAPE DE TRAVAIL  
MANÈGE - 45'



Les premiers explorateurs portugais crurent découvrir des Amazones lorsqu'ils pénétrèrent la forêt vierge d'Amérique. Des tribus de femmes y défendaient leur territoire en se battant aussi farouchement que des hommes. Cet "enfer vert" fut baptisé Amazonia et les colons s'efforcèrent d'évangéliser les indigènes qui y vivaient.

En 2019, l'Amazonie est devenue l'une des principales destinations du tourisme chamanique. l'Ayahuasca, plante psychédélique qu'on appelle aussi « liane des morts », génère des visions peuplées de serpents. Cet animal, diabolisé en Occident, est l'un des plus importants des mythologies amazoniennes. A travers des tableaux oniriques qui apparaissent comme des hallucinations, Hélène Lacrosse et Fatou Traoré suivent la trace de cette figure archaïque. Elles proposent un dispositif sensoriel qui ouvre le champs des perceptions. Du catholicisme aux monstres mythologiques grecs, le serpent se dessine comme un symbole universel lié à la femme sauvage.

Mise en scène : Hélène Lacrosse | Collaboration chorégraphique: Fatou Traore | Avec : Lucie Guien, Roxane Lefebvre, Eléna Pérez | Regard extérieur : Laure Marganne | © Brice Guilbert

# HOME

MAGRIT COULON

22.02 - 21H + 23.02 - 16H45

ETAPE DE TRAVAIL

STUDIO#1 - 45'



C'est un espace où il ne se passe rien, il y fait chaud. C'est une salle commune : un espace pour être ensemble, un espace où l'on est seul.

Trois jeunes acteurs, deux filles et un garçon. Une table, deux chaises, une horloge, un fauteuil, une radio.

Ils attendent le médecin, un appel, une visite.

À partir d'une recherche documentaire menée au sein d'une maison de retraite médicalisée (EHPAD) à Ixelles, nous nous intéressons à la temporalité, à l'atmosphère propre à ces lieux ; à la manière dont ces lieux agissent sur ceux qui y résident.

Avec les voix de : Michel Georis, Anne-Marie Collet, Madeleine de Biollay et la chanson « Du hast den Farbfilm vergessen » de Nina Hagen | Avec : Carole Adolff, Anaïs Aouat, Tom Geels | Mise en scène : Magrit Coulon | Collaboration au travail physique : Natacha Nicora | Scénographie : Irma Morin | Lumière : Elsa Chêne | Son : Olmo Missaglia | Conseil artistique : Bogdan Kikena | Projet issu d'un travail de fin d'étude de l'INSAS | Remerciements : Stéphane Olivier | Soutien : La Chaufferie-Acte1, Escaut architecture | © M.Briand

# LES LOIS

CHRISTINA OUZOUNIDIS / BRUNE BAZIN

21.02 - 20H15 + 22.02 - 18H

ETAPE DE TRAVAIL

STUDIO#2 - 45'



D'entrée de jeu les acteurs l'annoncent : ils ne sont ni Clytemnestre, ni Agamemnon, ni Iphigénie. Tant pis pour la tragédie, ils ne rejoueront pas le mythe. Seuls comptent le lieu et le temps de la représentation.

Pas d'artifice a priori, pas même de personnages ou de fiction dans cette pièce où Christina Ouzounidis s'en prend aux Pères, aux grandes figures de pouvoir, et met un coup de pied salutaire dans la fourmière théâtrale, depuis la tragédie jusqu'au théâtre politique.

Traduction : Esther Sermage | Mise en scène : Brune Bazin (avec l'aimable soutien d'Isabelle Gyselinx) | Avec : Brune Bazin, Clémentine Coutant, Titouan Quittot | d'après un projet d'initiative pédagogique de L'ESACT | © Camille Freychet.

# SEXPLAY, MA PANTHÈRE, MON JOYAU

CAMILLE HUSSON

22.02 - 20H + 23.02 - 18H45

ETAPE DE TRAVAIL  
SALLE B16 - 45'



" Je suis assise sur ma petite serviette de plage bleu lavande. Mon corps d'enfant nu boudiné, ma coupe de cheveux au carré et le vent qui se glisse dedans. Parfois le sable fouette ma peau. Au loin, mon père se glisse dans les rouleaux. A côté, ma mère sombre dans le sommeil, bercée par le flot des vagues. Je suis seule. Je me retourne sur le ventre pour faire dorer mes fesses nues par les rayons du soleil. Derrière les dunes, j'aperçois un petit garçon de mon âge qui me regarde bizarrement. Je me lève pour aller voir à quoi il joue. Il a un maillot de bain vert avec des rayures jaunes, il a sorti sa petite asperge de son slip qu'il tripote joyeusement. Tout naturellement, je m'assois en face de lui, la raie des fesses dans le sable. Et complice, je me mets moi aussi à me chatouiller le bijou ..."

Ma panthère, mon bijou, mon joyau est une autobiographie fictive. Pour cette première étape de travail, Camille Husson a décidé de nous livrer quelques fragments de ce portrait. Accompagnée d'Isabelle Bats et de Mathias Varenne, qui l'observent et la stimulent, elle s'interroge sur cette chose insaisissable qu'est le désir, la sexualité et ses normes.

Equipe : Isabelle Bats, Agathe Cornez, Camille Husson, Aurore Leduc, Mathias Varenne | Soutien : Factory/Festival de Liège - La Chauffe-rie-Acte1, L'ANCRE/Charleroi, SACD, Ad Lib | © DR

# BRUITS D'EAUX

MARCO MARTINELLI / EN CIE DU SUD

22.02 - 21H15 + 23.02 - 15H30

ETAPE DE TRAVAIL  
SALLE B16 - 45'

LE SIRENE ESISTONO, MA SONO CLANDESTINE.



Dans un endroit entouré d'eau, un personnage est chargé de comptabiliser le nombre de morts qui échouent autour de lui.

Sakinah, Youssouf, Jean-Baptiste, Jasmine... Il redonne vie à ces femmes, hommes et enfants qui ont fui leur pays : «quel choix avaient-ils ? Vous diriez libre arbitre...».

Au-delà de l'envie de se plonger dans ce texte magnifique, il y a une volonté de continuer à chercher, décrypter, analyser, s'outiller pour dépasser le choc, la sidération et (re)mettre au travail notre esprit critique.

Texte : Marco Martinelli | Un projet mené par Martine De Michele et Hugo Pereira de Castro/En Cie du Sud | Documentation : LQR, La propagande au quotidien d'Eric Hazan. Eloge de la désobéissance d'Eric Sivan. L'Atlas des migrations, Le Monde hors série 2009. Le bouleversement du monde, Le Monde diplomatique 1995. Fuocoammare, par-delà Lampedusa de Gianfranco Rosi 2016... | Avec l'aide de la Fédération Wallonie-Bruxelles | © Mauro Biani (Les sirènes existent, mais elles sont clandestines)

22.02 - 18H + 23.02 - 14H30

ETAPE DE TRAVAIL  
CHAPITEAU ARSENIC2 - 45'

Cri de deux sœurs face à la révélation d'une enfance mutilée par un oncle pervers. Souvenirs longtemps refoulés dans les profondeurs de leur mémoire. SKRIK sublime par l'onirisme le thème de la mémoire traumatique et du crime silencieux de la pédophilie. Allie théâtre, mouvement, musique classique et électronique et fait appel au mythe du Roi des Aulnes (Goethe/Schubert) et au Cri/Skrik (Munch).

Les 7 acteurs & musiciens participent au mouvement de quête de résilience et de libération de la parole.

Conception/mise en scène : Elisabeth Woronoff | Avec : Eugénie Bernachon, Andrea Norvik Jervell, Henrik Roshauw Tidemann, Bernard Woronoff, Nicolas Lobo Mancha | Assistanat à la mise en scène : Rémi Faure et Julie Goldsteinas | Composition musicale : Franck Vigroux | Collaboration mouvement : Tom Clegg | Conseiller à la dramaturgie : Demian Vitanza | Production : ARTEOS asbl (coproduction en cours) | Avec le soutien de : Festival de Liège, France Morin Artist Project Iles, Les Midis de la Poésie, La Bellone | Issu d'un Solo carte blanche à l'ESACT | © Elisabeth Woronoff

## ET JE VOULAIS RAMPER HORS DE MA PEAU...

FRANCINE LANDRAIN  
VALENTINE GÉRARD

21.02 - 21H30 + 22.02 - 18H

PRESENTATION DE PROJET  
CAMION ARSENIC2 - 30'

Deux « sorcières » d'aujourd'hui, survivantes, résistantes sont sur scène.

Elles tentent de se ré-approprier l'Histoire.

Quelle est cette force qui semble inscrite dans l'ADN de l'Humanité, qui nous pousse à chercher des au-delà à nous-même, à transcender notre condition profane, à ouvrir un ailleurs à nos vies ?

Dans leur grotte, leur désert, l'immensité du ciel, elles manigancent...

Hasardeusement, s'aventurent dans le temps...les lieux...les êtres...les âmes...les corps d'autres femmes avant elles.

Sortir de sa vie, s'éclipser...

Partir à la recherche de "ce qui n'a pas de prix".

Un projet de Francine Landrain et Valentine Gerard | Jeu : Valentine Gerard, Francine Landrain, Pierre Etienne dit Pavé | Musique et création sonore : Jean-Pierre Urbano | Soutiens : la Chaufferie-Act1, Groupov | Remerciements : Arsenic2, Factory/Festival de Liège, Théâtre de Liège.

# PASS FACTORY - 12€



# CONTINENT NOIR

SARAH ESPOUR

LE THÉÂTRE DE LA MUSIQUE - AMBIENT, ELECTRONICA, POP

23.02 - 17H & 19H45

PRESENTATION DE PROJET  
CHAPITEAU ARSENIC2 - 30'



À partir de morceaux qu'elle compose et chante, Sarah Espour nous emmène dans un parcours musical, sensoriel, dans lequel elle explore la question de la destinée.

Celle de nos vies que nous fantasmons, celle des êtres que nous idéalisons et qui brusquement disparaissent, celle des destins qui ratent, celle qui laisse présager que notre existence est autre, ailleurs.

De quoi nos rêves sont-ils faits ?

Au détour de ses propres dérives imaginaires, de ses intimes projections, elle interroge cet état de désir, d'insatisfaction, de manque à être.

Elle s'inspire librement de figures féminines au destin tragique, des poèmes de Marilyn Monroe, du mythe d'Ophélie - où l'innocence de la morte fixe définitivement le sujet féminin dans l'enfance - ou encore du roman Summer de Monica Sabolo.

*Il n'empêche, je suis Laura. Et Dieu, que je suis triste ! Comme les rires me manquent, les rires et une journée passée en compagnie d'amis qui se ficheraient pas mal de connaître l'objet de mes rêveries la nuit, quand, une main enfouie entre mes jambes, j'aimerais que l'autre appuie sur la détente d'un revolver.*

Jennifer Lynch, Le journal secret de Laura Palmer

# SAUVAGES

HÉLÈNE COLIN/NISKA ASBL

22.02 - 20H30 + 23.02 - 19H30

PRESENTATION DE PROJET  
CAMION ARSENIC2 - 30'



*Sauvages* (titre provisoire) est une récolte de récits, interviews, de paysages, sons, réflexions captés sur ce territoire particulier hors du monde et dans le monde qu'est une réserve indienne.

Entre théâtre et cinéma, Hélène Collin questionne le cliché que l'on inflige aux « indiens » dont l'identité se retrouve piégée entre westerns et mythe du bon sauvage ; ce qui en fait une des minorités ethniques les plus isolées et mal comprises d'Amérique du Nord. Par ses rencontres avec les Atikamekw, les Mohawk, les Innu, elle nous dévoile un peu de leur rapport au monde si différent du nôtre et nous renvoie à cette question du sauvage en nous et de qui est le sauvage de qui.

[TITRE PROVISOIRE] Avec la participation de Jacques Newashish et Marcel Petiquay pour les contes Atikamekw | Equipe artistique : Hélène Collin (comédienne) | Metteur en scène : Jessica Gazon | Collaboration artistique : Morgane Choupay | Répétitions : Hélène Collin, Morgane Choupay | © Hélène Collin

# JE SUIS UNE HISTOIRE

ANTHONY FOLADORE  
SIMON FRANSQUET

22.02 - 22H + 23.02 - 18H

PRESENTATION DE PROJET  
CAMION ARSENIC2 - 30'



Dans un petit village, rien n'a bougé, Le café du coin, le Lautrec, a la même façade un peu noircie par le temps.

Le curé baptise, marie, enterre, depuis soixante ans.

Il y a Robert, pilier de comptoir. Il a été poète, marin, il a même fait le tour du monde. Enfin, c'est ce qu'on raconte. Il y a Lisette l'épicière, tout le monde la connaît car enfant tout le monde s'est cassé les dents sur ses "chiques".

Patrick et ses billes, cet enfant africain qu'on est venu chercher à l'école pour le renvoyer au pays. Il y a aussi Thierry, enfant, il a été la tête de turc de l'école, de sa mère. Ce sont des histoires, des histoires de villages et pour les petites gens, il n'y a pas de livres d'histoire, juste quelques mots au coin d'un bar et la vie continue.

Écriture et interprétation : Anthony Foladore | Musicien : Simon Fransquet | Aide à la création : Franck Laisne | © Micheroux-La Gare/Edit. Demarteau-Bosson, Soumagne.

LE PASS FACTORY\* DONNE ACCÈS À 13 MOMENTS : 9 ÉTAPES DE TRAVAIL : Cowboy / Amazones / Paying for it / Sexplay, ma panthère, mon joyau / Buits d'eaux / C'est pas la fin du Monde / Home / Les Lois / Skrik

4 PRÉSENTATIONS DU PROJET : Et je voulais ramper hors de ma peau / Je suis une histoire / Sauvages / Continent noir

\* Le PASS FACTORY n'inclut pas : Propaganda / Combat de pauvres / Pourquoi Jessica... / Les Estivants / On est sauvage comme on peut / Des caravelles et... (voir billetterie page 34)

# RESERVEZ EN LIGNE !

[www.festivaldeliege.be](http://www.festivaldeliege.be)



	Au ticket	Prix de la place en abo. à partir de 3 spectacles	Pass FACTORY**
Plein tarif	16€	10€	12€
Tarifs réduits*	14€	8€	12€

\* -25 ans, seniors, demandeurs d'emploi, professionnels du spectacle - Le Festival de Liège participe à l'opération «Article 27» (prendre contact avec la billetterie)

\*\* Le Pass FACTORY donne accès à 13 moments : Cowboy / Amazones / Paying for it / Sex play... / Buits d'eaux / C'est pas la fin du Monde / Home / Les Lois / Skrik  
+ Et je voulais ramper hors de ma peau / Je suis une histoire / Sauvages / Continent noir (p.28 > 33).

## INFOS ET RÉSERVATIONS : 0497/606.402 - [FESTIVALDELIEGE@GMAIL.COM](mailto:FESTIVALDELIEGE@GMAIL.COM)

Tous les jours du lundi au vendredi de 12h à 18h

Le bureau de billetterie du Festival sera accessible tous les mercredis de 12h à 18h  
à LA CITÉ MIROIR, place Xavier Neujean, 4000 Liège

Un prix particulier est proposé aux groupes scolaires (6€/place - Pass FACTORY : 5€)

Pour les réservations et pour toute autre information, merci de prendre contact avec

Marianne Tasquin, chargée du développement des publics : [marianne.tasquin@gmail.com](mailto:marianne.tasquin@gmail.com)

### la casa nicaragua



## Dès 19h, La Casa Nicaragua vous accueille pour déguster de bons petits plats !

La Casa Nicaragua mène des actions sur plusieurs volets étroitement liés au Nord et au Sud. À Liège, dans le quartier Pierreuse, la Casa Nicaragua vous accueille dans un lieu convivial, fait de rencontres, d'échanges, de fêtes et de solidarités. Un lieu qui brasse et lie de nombreuses personnes, collectifs et associations.

Depuis 1986, les bénévoles y organisent des repas, des fêtes, des concerts, des débats, des projections et participent à de nombreuses activités à l'extérieur de ses murs. Ses locaux sont également

mis à disposition d'autres luttes et d'autres actions de solidarité, et ils hébergent aussi le magazine « Imagine demain le monde ».

Tout en construisant un véritable tissu social alternatif et solidaire, l'association soutient les luttes de petites communautés du Nicaragua en partenariat avec une coopérative à San José de Cusmapa et collabore avec le Peuple Kichwa de Sarayaku.

Plus d'infos : [www.casanica.org](http://www.casanica.org)

## REMERCIEMENTS

Alda Greoli, Vice-Présidente de la Fédération Wallonie-Bruxelles, Ministre de la Culture et de l'Enfance et de l'Éducation permanente, ses collaborateurs, son Administration | Marie Arena, Députée européenne, Présidente du Festival de Liège | Le Conseil d'Administration et l'Assemblée Générale du Festival de Liège | Pierre-Yves Jeholet, Vice-Président et Ministre de l'Économie, de l'Industrie, de la Recherche, de l'Innovation, du Numérique, de l'Emploi et de la Formation | Frédéric Delcor, Secrétaire Général du Ministère de la Fédération Wallonie-Bruxelles, ses collaborateurs et son Administration | André-Marie Poncelet, Administrateur général de la Culture | Hervé Jamar, Gouverneur de la Province de Liège | Paul-Emile Mottard | Luc Gillard, Député provincial de la Province de Liège | Willy Demeyer, Bourgmestre de la Ville de Liège | Jean-Pierre Hupkens, Echevin de la Culture | Pascale Delcomminette, Administratrice générale, Wallonie-Bruxelles International (WBI) | Jean-François Ramquet, Secrétaire régional interprofessionnel FGTB Liège-Huy-Waremme | Pierre Annet, Secrétaire Général de Solidaris | Marc Roelens, Account PR & Events Région Sud et Centre - Belfius | Béatrice Delvaux, Editorialeuse en chef du journal Le Soir | Jean-Paul Philippot, Administrateur général de la RTBF | Philippe Miest, Directeur général - Philippe Malburny, Rédacteur en chef - Françoise Bonivert, Journaliste, RTC Télé-Liège | Fabienne Pironet, Directrice de l'ESA/Saint-Luc Ecole supérieure des Arts | Jean-Michel Heuskin, Directeur de la Cité Miroir | Claude Fafchamps, Arsenic 2 et son équipe | Fabrice Murgia, Théâtre National Wallonie-Bruxelles et son équipe | Nathanaël Harcq et l'École Supérieure d'Acteurs du Conservatoire de Liège (ESACT) | Théâtre & Publics | La Chaufferie-Acte1, Olivier Parfondry, Philippe Tazman, Aurélie Molle | Le Festival Paroles d'Hommes, Patrick Donnay | Petra van den Bergh, Sales Manager, Ramada Plaza Liège | Voyages Ligne Bleue (Liège) | Marie-Françoise Thomé | Raymond, Anne-Marie, Vincent, Julien Vervinck et Guillaume Pogorzelski/Imprimerie Vervinck.

## L'ÉQUIPE

Directeur/administrateur délégué : Jean-Louis Colinet | Chargée de la gestion administrative et financière : Charline Hamaite | Directeur technique/Coordinateur : Pierre Clément | Chargée de production : Véronique Leroy | Chef Réclame/Communication : Catherine De Michele | Assistante la production : Emilie Dewit | Attachée de Presse : Sophie Dupavé | Billetterie : Justine Donnay | Régisseurs : Jean Battistoni, Charlotte De Naeyer, Mohammed El Kouchi, Baudouin Lefebvre - Stagiaires : Thibaut Beckers, Selim Bettahi | Équipe technique : Lucas André, Jojo Bosmans, Marie Colette, Loïc Gillet, Hadrien Jeanette, Lionel Malherbe, Simon Martial, Jean-Lou Rouche, Manu Savini, Dylan Schmit | Traduction simultanée : Erik Borgman, Werkhuis | Impression : Imprimerie Vervinck.

**Assemblée Générale et Conseil d'Administration** : Marie Arena (Présidente), Roger Dehaybe, Jérôme Hardy, Joëlle Soir, Guy Krettels, Michèle Vegainginsky, Patrick Bebi, Bernard Debroux, Amaury Bertholomé, Cédric Michel.

**CONTACT** : Administration, Rue Ransonnet, 2 - B-4020 LIEGE  
Tél : +32(0)4 343 42 47 - [info@festivaldeliege.be](mailto:info@festivaldeliege.be) - [www.festivaldeliege.be](http://www.festivaldeliege.be)

**LES LIEUX DU FESTIVAL** :  
MANÈGE | SALLE B9/St Luc | STUDIO #1 | STUDIO#2 | SALLE B16/St Luc |  
CHAPITEAU ARSENIC 2 | CAMION ARSENIC2 : rue Ransonnet, 2 - 4020 Liège.

# CALENDRIER 2019

	MANÈGE	SALLE B9/ST LUC	CHAPITEAU ARSENIC2	LES AFTERS/MANÈGE CAFÉ
ven 01 février	DE SANG ET DE LUMIÈRE - 20H15			22H - BAL DU FESTIVAL : WITH US
sam 02 février	BABYLON - 20H15	ON EST SAUVAGE COMME ON PEUT - 20H15		22H - SUPERFLY
dim 03 février	BABYLON - 20H15	ON EST SAUVAGE COMME ON PEUT - 20H15		
lun 04 février				
mar 05 février	CINE - 20H15	GHOSTROAD III/CHANTIER DE CRÉATION - 20H15		
mer 06 février	CINE - 20H15	GHOSTROAD III/CHANTIER DE CRÉATION - 20H15		
jeu 07 février	TRANSFRONTALIER - 20H15			A PARTIR DE 19H - JEUDREDI DU FESTIVAL
ven 08 février	TRANSFRONTALIER - 20H15	AU-DELÀ DE LA FORÊT LE MONDE - 20H15		21H45 - CONCERT SARAH ESPOUR (ECURIES) 22H30 - SOIRÉE CARNAVAL DU NORD
sam 09 février	JAMI DISTRIKT - 20H15 FIGURE SECTION (musique) - 22H15	AU-DELÀ DE LA FORÊT LE MONDE 18H & 20H15		23H30 - DJ SET / THEE SUPRAIMES
dim 10 février	JAMI DISTRIKT - 20H15	WEDDING - 20H15		
lun 11 février		WEDDING - 20H15		
mar 12 février	DANS L'ENGRENAGE - 20H15		LA SCORTECATA - 20h15	
mer 13 février	DANS L'ENGRENAGE - 20H15	DES CARAVELLES ET DES BATAILLES - 20H15	LA SCORTECATA - 20h15	
jeu 14 février		DES CARAVELLES ET DES BATAILLES - 20H15	A NOS CHOIX ! - 20H15	20h30 - LOVE BLIND TEST
ven 15 février	PROMETHEUS - 20H15			22H - PAU XÉROSO (musique brésilienne)
sam 16 février	PROMETHEUS - 20H15			22H - SOIRÉE SAUVAGE SAUVAGE
dim 17 février	WOMEN OF TROY - 20H15			
lun 18 février	WOMEN OF TROY - 20H15	MDLSX - 20H15		
mar 19 février		MDLSX - 20H15		
mer 20 février	LES ESTIVANTS - 20H15			
jeu 21 février	3 jours FACTORY - voir planning et lieux ci-dessous			PIANO BAR "Nuit blanche contre liste noire"
ven 22 février				23H - ZENOBE ET GASTON
sam 23 février				22H - SOIRÉE DE CLOTURE

Jeudi 21 février

	MANÈGE	SALLE B9	STUDIO#1	STUDIO#2	CHAPITEAU ARSENIC2	SALLE B16	CAMION ARSENIC2
18h30					POURQUOI JESSICA... (1H30)		
20h15	LES ESTIVANTS (2H)	ON EST SAUVAGE... (1H30)		LES LOIS (45')			
21h15						C'EST PAS LA FIN DU MONDE (45')	
21h30							ET JE VOULAIS RAMPER... (30')

Vendredi 22 février

	MANÈGE	SALLE B9	STUDIO#1	STUDIO#2	CHAPITEAU ARSENIC2	SALLE B16	CAMION ARSENIC2
18h	AMAZONES (45')			LES LOIS (45')	SKRIK (45')		ET JE VOULAIS RAMPER... (30')
18h30						C'EST PAS LA FIN DU MONDE (45')	
19h00		PROPAGANDA (1H15)	PAYING FOR IT (45')				
19h30	COWBOY (45')						
20h00						SEXPLAY, MA PANTHÈRE... (45')	
20h30							SAUVAGES (30')
20h45	LES ESTIVANTS (2H)						
21h00			HOME (45')		POURQUOI JESSICA... (1H30)		
21h15						BRUITS D'EAUX (45')	
22h00							JE SUIS UNE HISTOIRE (30')

Samedi 23 février

	MANÈGE	SALLE B9	STUDIO#1	STUDIO#2	CHAPITEAU ARSENIC2	SALLE B16	CAMION ARSENIC2
14h	COMBAT DE PAUVRES (1H15) + DÉBAT						
14h30					SKRIK (45')		
15h30						BRUITS D'EAUX (45')	
16h45			HOME (45')				
17h00	COW BOY (45')				CONTINENT NOIR (30')		
18h00							JE SUIS UNE HISTOIRE (30')
18h15		PROPAGANDA (1H15)					
18h45						SEXPLAY, MA PANTHÈRE... (45')	
19h30							SAUVAGES (30')
19h45	AMAZONES (45')		PAYING FOR IT (45')		CONTINENT NOIR (30')		
20h45		DES CARAVELLES... (1H40)					



# LA CITE MIROIR

S A U V E N T I È R E

Place Xavier Neujean 22 - Liège

+32 (0)4 230 70 50

www.citemiroir.be



## THÉÂTRE

### LAÏKA

ASCANIO CELESTINI - DAVID MURGIA  
24 ET 25 JANVIER

### DEVINE OÙ JE TE DÉVORE

JEAN-MICHEL DISTHEXE | 3 AVRIL

### SELON QUE VOUS SEREZ PUISSANT OU MISÉRABLE

DOMINIQUE RONGVAUX | 3 MAI

## MUSIQUE

### LE VAISSEAU D'OR

13 DÉCEMBRE

## EXPOSITIONS

### WORLD PRESS PHOTO 2018

10 NOVEMBRE > 13 JANVIER

### MASQUES

MUSÉE DU QUAI BRANLY

23 MARS > 20 JUILLET

### PLUS JAMAIS ÇA !

ACCESSIBLE TOUTE L'ANNÉE

### EN LUTTE. HISTOIRES D'ÉMANCIPATION

ACCESSIBLE TOUTE L'ANNÉE

# Festival Paroles d'Hommes

18<sup>e</sup> édition

du 1<sup>er</sup> au 23 février 2019

HERVE | SOUMAGNE | DISON | VERVIERS | WELKENRAEDT  
STAVELOT | THEUX | TROIS-PONTS | MALMEDY | SPA | BLEGNY | LIÈGE

01/02 FORRÓ PAU XEROSO	02/02 TRANS- FRONTALIER	03/02 DOUBLE	05/02 MOUTOUFS
06/02 PAS PLEURER	07/02 THE KING	08/02 L'HERBE DE L'OUBLI	09/02 FIVE EASY PIECES
10/02 S(STRING)	10/02 LES ENFANTS DE DOM JUAN	11/02 ALEX VIZOREK	
12/02 SÉBASTIEN HOGGE	13/02 JE SUIS UN POIDS PLUME	14/02 CÉCILE DJUNGA	15/02 # VU
16/02 ROCK'N ROLL! MARC YSAYE	17/02 SENS- FRONTIÈRES	18/02 FRANÇOIS GEMENNE PIERRE VERBEEREN	
19/02 KING KONG THEORIE	20/02 MARCEL KANCHE	21/02 LES PETITS HUMAINS	22/02 BRUNO COPPENS
23/02 REFUGEES FOR REFUGEES			

Infos et réservations : 087 78 62 09  
reservation@parolesdhommes.be

Retrouvez toute la programmation :  
[www.parolesdhommes.be](http://www.parolesdhommes.be)

ARSENIC

PLACES AUX LIBERTÉS

Arsenic2 est un centre de création artistique et d'action culturelle interdisciplinaire qui coconstruit ses actions avec les Arts de la Scène, l'Éducation Permanente, la Lecture Publique et les Centres Culturels.

En se rendant directement au cœur des lieux de vie de la population : dans leurs villes, sur leurs places, dans leurs quartiers ; Arsenic2 élabore, conçoit et propose des créations participatives qui croisent théâtre, musique, danse, arts plastiques, chant, slam, ... des spectacles, des rencontres artistiques, des ateliers, des projets participatifs, des dispositifs d'intervention publique.

Pour ce faire, Arsenic2 s'associe à des artistes et à l'ensemble des acteurs culturels qui partagent une même vision de l'action culturelle de proximité.

#### L'équipe, les artistes et les partenaires associés

Une plateforme coopérative porte le projet artistique et culturel ; elle réunit l'équipe, les artistes et les partenaires associés.

L'équipe rassemble des femmes et des hommes riches d'humanité, passionnés des arts, aventuriers des démarches artistiques partagées, explorateurs du beau, alchimistes de la culture, artisans astucieux, faiseurs d'enchantement, savants des lettres et des calculs, constructeurs habiles, machinistes ingénieux.

Les artistes et collectifs artistiques associés, professionnels du sensible, poètes urbains, auteurs porte-voix, spécialistes des scènes, créateurs talentueux : En Cie du Sud, le Collectif Mensuel, Espèces de..., l'Ami Terrien, la Cie du Milieu du Monde, le Singe Nu, le Nimis Group, la compagnie Odissea, la Cie Art&tça, le Sursaut, le Collectif du Lion.

Les partenaires associés, jongleurs du pouvoir d'agir, confectionneurs de mots, philosophes des savoirs savants et populaires, critiques excentriques avisés, meneurs d'interventions artistiques, virtuoses de l'intelligence collective :

Le Centre d'Action Laïque de la Province de Liège, le Réseau des Bibliothèques de la Ville de Liège, TempoColor – le Centre Culturel des Chiroux, les Territoires de la Mémoire, la Bibliothèque Centrale de la Province de Liège, Reciprocity Design, les écoles de Promotion Sociale FPS, l'école Supérieur des Arts Saint-Luc Liège, la Coopération Culturelle Régionale de Liège.

Arsenic2 est soutenue par la Fédération Wallonie Bruxelles - Arts de la Scène, la Région Wallonne et la Province de Liège.

#### Arsenic2 et Le Festival de Liège

Arsenic2 et le Festival de Liège partagent une conception commune de la création artistique engagée et la volonté de proposer « des spectacles d'aujourd'hui pour des gens d'aujourd'hui ».

Depuis plusieurs années déjà ils se sont associés autour de projets ponctuels – comme par exemple l'accueil en créations de spectacles qui ont pris place dans la programmation Factory – et, plus largement, se sont régulièrement renforcés par un soutien logistique réciproque et récurrent sur l'ensemble de leurs actions.

Aujourd'hui, tout en poursuivant les dynamiques déjà engagées, Arsenic2 et le Festival de Liège intensifient leur partenariat pour mener cette édition 2019.

Ils mettent en commun leurs enjeux et compétences dans la mise en œuvre d'actions spécifiques qui ouvrent encore davantage les relations des publics aux œuvres ; ainsi, par leur collaboration, ils visent à renforcer l'accès des propositions artistiques du Festival aux populations éloignées des réseaux classiques de la diffusion.



## UNE NUIT BLANCHE FESTIVE & CULTURELLE **CONTRE** LES IDEES D'EXTREME DROITE

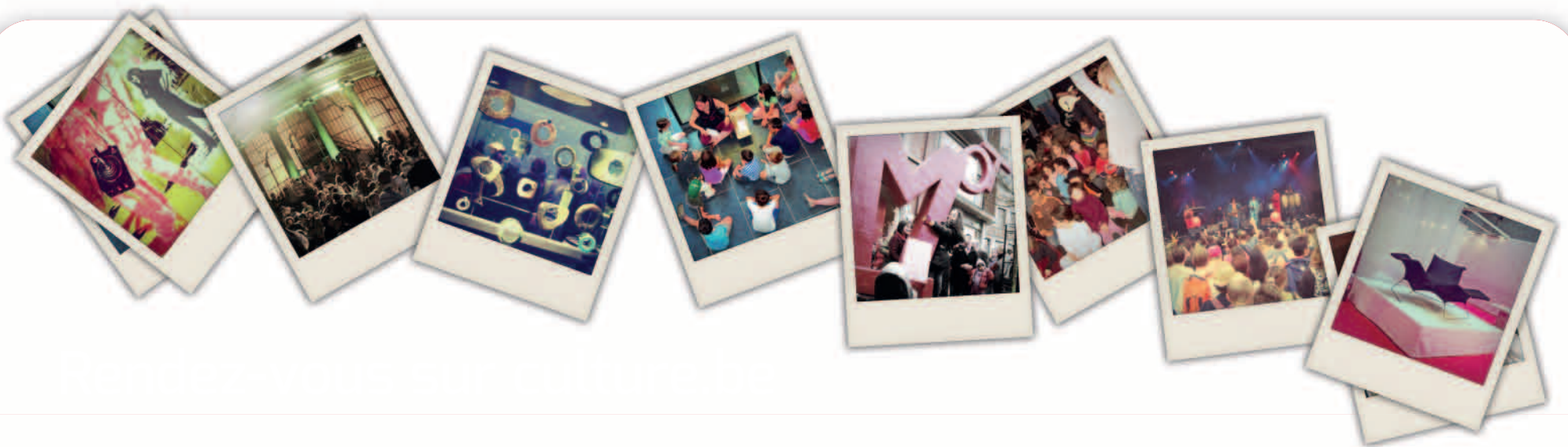
**Le 11 mai 2019, à l'avant-veille des élections,  
la fête partout à Liège !**

Des dizaines de lieux vous invitent chez eux ou dans la rue ! Mapping géant, concerts, débats, expos, cinéma, arts du cirque...

De quoi s'amuser, échanger, penser, se rencontrer et réaffirmer nos valeurs de démocratie, d'égalité et d'ouverture en construisant des ponts et pas des murs.



**NBLN.BE**



## Découvrez toute l'offre culturelle en Wallonie et à Bruxelles !



**Smart Belgium**  
Construisons ensemble  
les solutions de demain

Smart Belgium est une invitation à collaborer en vue de créer ensemble une société plus intelligente et plus durable. Une société que nous serons fiers de transmettre en toute confiance et en toute sérénité à nos enfants et petits-enfants. Laissez-vous inspirer par les solutions qui répondront aux défis de demain.

Allez sur [belfius.be/smartbelgium](http://belfius.be/smartbelgium).



Belfius Banque SA, Place Charler Rogier, 11 à 1210 Bruxelles - IBAN BE23 0529 0064 6991 - BIC GKCC BE BB - RPM Bruxelles TVA BE 0403 201 185 - no FSMA 19649 A

**RAMADA**  
PLAZA BY WYNDHAM  
LIÈGE CITY CENTER



Ramada Plaza Liege est un luxueux hôtel 4 étoiles situé dans le centre historique de la ville sur les rives de La Meuse. À seulement 20 minutes à pied du quartier commerçant et de la gare de Liège-Guillemins.



Ramada Plaza Liege  
Quai Saint-Léonard 36 | 4000 Liège  
sales@ramadaplaza-liege.com | +32 (0) 473 602 714  
www.ramadaplaza-liege.com

CULTURE



### LA CULTURE SE MET EN SCÈNE DANS LE SOIR

Musique, cinéma, art, scènes. Rendez-vous chaque jour dans Le Soir et chaque mercredi dans le MAD. Au sommaire : interviews, critiques, nouveautés, coups de cœur de la rédaction. Pour savoir tout ce qui vaut la peine d'être découvert !

Plus d'informations sur [www.lesoir.be/mad](http://www.lesoir.be/mad)

**LE SOIR**

DÉCRYPTÉ • ENQUÊTE • RÉVÈLE

**La 1ère**  
L'esprit clair

14h30  
16h



### JÉRÔME COLIN & SON ÉQUIPE ENTREZ SANS FRAPPER

DU LUNDI AU VENDREDI

[www.lapremiere.be](http://www.lapremiere.be)

Suivez-nous en radio FM, DAB et sur



rtbf .be

**RTC**  
TELE LIEGE

PARTENAIRE OFFICIEL DE LA CULTURE À LIÈGE

RENDEZ-VOUS TOUS LES JOURS DANS NOTRE JT  
ET TOUS LES JEUDIS DÈS 20H30 DANS « CULTURE L »

LE PANORAMA DE L'ACTUALITÉ CULTURELLE  
DANS NOTRE RÉGION

**VOO** proximus  
CANAL 50 CANAL 334 CANAL 65



[WWW.RTC.BE](http://WWW.RTC.BE)



CHEZ SOLIDARIS,  
NOUS SOMMES LES DÉFENSEURS  
DE VOTRE SANTÉ



Plus d'infos :  
[www.solidaris.be](http://www.solidaris.be)

**Solidaris**  
Votre santé mérite le meilleur



[www.festivaldeliege.be](http://www.festivaldeliege.be)

